

Germany-Berlin: Drinking water

OJ S 87/2020 05/05/2020

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Land Berlin (Sondervermögen Immobilien des Landes Berlin)

Postal address: Alexanderstraße 3

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

Contact person: Jan Kafka

E-mail: Einkauf@bim-berlin.de

Telephone: +49 30901661478

Fax: +49 30901661668

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Liegenschaftsfonds Berlin GmbH & Co. KG vertreten durch die BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH

Postal address: Keibelstr. 36

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

Contact person: Jan Kafka

E-mail: einkauf@bim-berlin.de

Telephone: +49 30901661478

Fax: +49 30901661668

Internet address(es):

Main address: www.bim-berlin.de

I.1. Name and addresses

Official name: Liegenschaftsfonds Berlin Projektgesellschaft mbH & Co. KG, vertreten durch die BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH

Postal address: Keibelstr. 36

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

Contact person: Jan Kafka

E-mail: einkauf@bim-berlin.de
Telephone: +49 30901661478
Fax: +49 30901661668
Internet address(es):
Main address: www.bim-berlin.de

I.1. Name and addresses

Official name: Land Berlin – SODA Sondervermögen Daseinsvorsorge, vertreten durch die BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH
Postal address: Keibelstr. 36
Town: Berlin
NUTS code: DE300 Berlin
Postal code: 10178
Country: Germany
Contact person: Jan Kafka
E-mail: einkauf@bim-berlin.de
Telephone: +49 30901661478
Fax: +49 30901661668
Internet address(es):
Main address: www.bim-berlin.de

I.1. Name and addresses

Official name: Land Berlin – Landesamt für Flüchtlingsangelegenheiten (LAF) Berlin, vertreten durch die BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH
Postal address: Keibelstr. 36
Town: Berlin
NUTS code: DE300 Berlin
Postal code: 10178
Country: Germany
Contact person: Jan Kafka
E-mail: einkauf@bim-berlin.de
Telephone: +49 30901661478
Fax: +49 30901661668
Internet address(es):
Main address: www.bim-berlin.de

I.1. Name and addresses

Official name: Land Berlin – Anmietvermögen, vertreten durch die BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH
Postal address: Keibelstr. 36
Town: Berlin
NUTS code: DE300 Berlin
Postal code: 10178
Country: Germany
Contact person: Jan Kafka
E-mail: einkauf@bim-berlin.de
Telephone: +49 30901661478
Fax: +49 30901661668
Internet address(es):
Main address: www.bim-berlin.de

I.1. Name and addresses

Official name: BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH

Postal address: Keibelstr. 36

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

Contact person: Jan Kafka

E-mail: einkauf@bim-berlin.de

Telephone: +49 30901661478

Fax: +49 30901661668

Internet address(es):

Main address: www.bim-berlin.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/127080>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Land Berlin (SILB, THV1/2, Anmietvermögen, SODA, LAF, BIM)

I.5. Main activity

Other activity: Immobilienmanagement

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rahmenvertrag Trinkwasseranlagen-Legionellenmaßnahmen-mikrobiologische und chem. Trinkwasserunt

Reference number: V-2020-000013

II.1.2. Main CPV code

41110000 Drinking water

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Trinkwasserprobenahme, die labortechnische Untersuchung von Trinkwasser auf den mikrobiologischen Parameter Legionellen (Legionella spec.), auf die chemischen Parameter Blei, Kupfer, Nickel und die Mikrobiologische

Untersuchung auf die Parameter Escherichia Coli (E.coli), Enterokokken, Koloniezahl bei 22oC und 36oC, coliforme Keime, Pseudomonas aeruginosa, sowie die Messung von pH-Wert, Leitfähigkeit im Rahmen eines Rahmenvertrages für Gebäude verschiedener Wirtschaftseinheiten in Berlin, die von der BIM GmbH bewirtschaftet werden. Bei den im Leistungsverzeichnis aufgeführten Mengenangaben handelt es sich um keine garantierten Mengen. Es besteht seitens des Auftragnehmers kein Anspruch auf einen Mindestumsatz

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Diverse Liegenschaften in Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Bei den im Leistungsverzeichnis aufgeführten Mengenangaben handelt es sich um keine garantierten Mengen, d. h. es besteht seitens des Auftragnehmers kein Anspruch auf einen Mindestumsatz. Die zu verpreisenden Positionen im Leistungsverzeichnis (EP, GP) dienen der Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebotes. Im Auftragsfall des Rahmenvertrages werden die Einheitspreise (EP) beauftragt. Nachfolgende Mengenangaben dienen der Orientierung über die Vertragslaufzeit von 4 Jahren.

Die Trinkwasseruntersuchungen auf die chemischen Parameter Blei, Kupfer, Nickel und die Mikrobiologische Untersuchung auf die Parameter Escherichia Coli (E.coli), Enterokokken, Koloniezahl bei 22oC und 36oC, coliforme Keime, Pseudomonas aeruginosa, sowie die Messung von pH-Wert und Leitfähigkeit erfolgen auf Verdacht bzw. bei Bedarf sowie vor Erstinbetriebnahme von Trinkwasserinstallationen. Die zu erbringenden Leistungen umfassen: generelle Leistungen:

Vom Auftragnehmer ist jede Probenahmestelle bei der erstmaligen Beprobung vor Ort als Entnahmestelle nach TrinkwV durch Anbringen einer entsprechenden Beschilderung dauerhaft zu kennzeichnen. Der Auftragnehmer prüft die ggf. vom Auftraggeber vorgelegten Probenahmestellen-Festlegungen auf deren Eignung für die beauftragten Untersuchungen gemäß DVGW W 551 bzw. entsprechend der neuesten Empfehlungen des Umweltbundesamtes und legt erforderlichenfalls geeignete Probenahmestellen fest.

Titel 1:

(a) die systemische Untersuchung von ca. 547 Großanlagen zur Trinkwassererwärmung mittels jährlich wiederkehrender orientierender Trinkwasseruntersuchungen gemäß Trinkwasserverordnung § 14b und § 15 auf den Parameter Legionellen (Legionella spec.);

Titel 2:

(b) die weitergehende Untersuchung von Großanlagen zur Trinkwassererwärmung mittels weitergehender Trinkwasseruntersuchungen und Nachuntersuchungen gemäß Trinkwasserverordnung sowie DVGW-Arbeitsblatt W 551 auf den Parameter Legionellen (Legionella spec.);

(c) die Untersuchung auf die chemischen Parameter Blei, Kupfer und Nickel gemäß

Trinkwasserverordnung § 14 Abs. 2 und § 15 mittels Zufallsstichprobenahme (Z-Probe) und

(d) die Untersuchung auf die chemischen Parameter Blei, Kupfer und Nickel mittels gestaffelter Stagnationsprobenahmen.

e) die Mikrobiologische Untersuchung gemäß TrinkwV § 5 (2) und § 15 (1) sowie

Anlage 1 (Teile 1 und 2) und Anlage 2 (Teil 1) auf Escherichia Coli (E.coli), Enterokokken, Koloniezahl bei 22oC und 36oC, coliforme Keime, Pseudomonas aeruginosa, sowie die Messung von pH-Wert, Leitfähigkeit

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Der Bewerber bzw. die Bergewergemeinschaft hat mit seinem Angebot die Eigenerklärungen gemäß § 42 VgV i. V. m. § 122 GWB, die Eigenerklärung nach § 123 und 124 GWB, die Eigenerklärung Tariftreue, Mindestentlohnung und SV-Beiträgen, die Anerkennungserklärung der Besondere Vertragsbedingungen gem. Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz, die Eigenerklärung Berufshaftpflicht, die Erklärung zur Ausbildungsförderung, die Erklärung über Förderung von Frauen, die Verpflichtungserklärung gem. Bundesdatenschutzgesetz und die Eigenerklärung zur Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen gem. Vergabeunterlagen (s. Anlage "Checkliste") abzugeben. Der Auftraggeber behält sich vor, Eigenerklärungen durch entsprechende Nachweise Dritter belegen zu lassen. Dies gilt auch für Nachweise gem. Ziffer III.1.2) und III.1.3). Der Auftraggeber behält sich vor, einen Handelsregistrauszug einzufordern. Der AG behält sich weiterhin die Möglichkeit der Nachforderung von Erklärungen und Nachweisen gem. § 56 Abs.2 VgV vor. Der Bewerber hat wirtschaftliche Verknüpfungen mit Dritten (gesellschaftsrechtliche Verbindungen) anzugeben.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Die Bewerber werden auf die Pflicht zur Einhaltung von Tarifverträgen gem. § 1 Abs. 2 Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz bzw. zur Zahlung des geltenden Mindestlohnes gem. § 1 Abs. 4 Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz sowie auf die Verpflichtung zur Weitergabe dieser Pflicht an Nachunternehmer hingewiesen. Einzelheiten ergeben sich aus dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz. Für die Teilnehmer von Bewerber-/Bietergemeinschaften sind dieselben formalen Bedingungen für jeden Teilnehmer zu erfüllen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 04/06/2020 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/12/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 04/06/2020 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: Es dürfen keine Personen bei der Öffnung der Angebote anwesend sein.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Zu Pkt. I.1): Wir weisen darauf hin, dass der Auftraggeber BIM – Berliner Immobilienmanagement GmbH geschäftsbesorgend für andere Auftraggeber des Landes Berlin tätig wird.

Zu Pkt. I.3): Die Abgabe der Angebote kann ebenfalls ausschließlich nur über die Vergabeplattform erfolgen. Es werden nur Angebote zur Wertung zugelassen, die bis zum Ablauf der Angebotsfrist auf die Vergabeplattform hochgeladen wurden und bei der Abgabe in Textform die Person des Erklärenden benannt wurde. Angebote, die in Papierform vorliegen, gelten als nicht formgerecht abgegeben und werden ausgeschlossen.

Zu Punkt II 2.5): Die zu verpreisenden Positionen im Leistungsverzeichnis (EP, GP) dienen der Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebotes. Im Auftragsfall des Rahmenvertrages werden die Einheitspreise (EP) beauftragt. Bei der Vergabe von öffentlichen Aufträgen erhalten im Rahmen der geltenden vergaberechtlichen Bestimmungen bei den Regelungen des § 1,7 u 8 BerlAVG entsprechenden und sonst gleichwertigen Angeboten die Unternehmen bevorzugt den Zuschlag, die Ausbildungsplätze bereitstellen, sich an tariflichen Umlageverfahren zur Sicherung der beruflichen Erstausbildung oder an Ausbildungsverbünden beteiligen. Als Nachweis wird von dem für den Zuschlag vorgesehenen Bieter eine Bescheinigung der für die Berufsausbildung zuständigen Stellen eingeholt. Gemäß Frauenförderverordnung (FFV) müssen die Bieter eine entsprechende Erklärung abgeben, die den Angebotsunterlagen beigelegt ist. Zuschlagskriterium Preis: Die Bewertung des Preises setzt sich aus der Gesamtsumme der folgenden Angebotsbestandteile zusammen:

1. Gesamtsumme gemäß LV ohne Bedarfspositionen
- 2.) Gesamtsumme der Bedarfspositionen des LV in Multiplikation mit folgenden Mengen:
Pos.1.2.3. Chem. Trinkwasseruntersuchung Zufalls-Stichprobenuntersuchung: 1150 St.;
Pos.1.2.4. Chem. Trinkwasseruntersuchung Gestaffelte Stagnationsuntersuchung: 900 St.;
Pos.1.2.5. Mikrobiolog Trinkwasseruntersuchung: 100 St.

Zu Punkt IV): Fragen zum Verfahren sind spätestens bis 28.5.2020 um 10.00 Uhr unter dem gegenständlichen Vergabeverfahren auf der Vergabeplattform des Landes Berlin einzustellen. Wir weisen darauf hin, dass die Übersicht zu den Bieterfragen und den entsprechenden Antworten lediglich unter dem gegenständlichen Vergabeverfahren auf der Vergabeplattform des Landes Berlin elektronisch einzusehen sind. Die Anforderung der Vergabeunterlagen kann nur über die elektronische Vergabeplattform des Landes Berlin <http://www.vergabeplattform.berlin.de> erfolgen. Die Unterlagen werden ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform bereitgestellt. Eine Bewerbung ist nur noch über die Vergabeplattform des Landes Berlin unter <http://www.vergabeplattform.berlin.de> möglich. Es werden für diese Vergabe keine Vergabeunterlagen mehr in Papier versendet, sondern ausschließlich in elektronischer Form bereit gestellt. Eine Bewerbung in schriftlicher Form kann nicht mehr angenommen und bearbeitet werden. Um sich bewerben zu können, ist eine einmalige Registrierung auf der Internetseite <http://www.vergabeplattform.berlin.de> notwendig. Nach der erfolgreichen Registrierung kann die sofortige Bewerbung mit dem selbst vergebenen Benutzer-Login erfolgen. Bei der Bewerbung als Bewerber-/Bietergemeinschaft ist eine Bewerber-/Bietergemeinschaftserklärung sowie von jedem Mitglied der Bewerber-/Bietergemeinschaft jeweils eine separate Selbstauskunft auszufüllen und einzureichen. Beabsichtigt der Bewerber/Bieter bzw. die Bewerber-/Bietergemeinschaft zudem Nachunternehmer einzusetzen, ist von jedem eignungsnachweisenden Nachunternehmer jeweils eine separate Selbstauskunft auszufüllen und einzureichen. Bewerber/Bieter bzw. Bewerber-/Bietergemeinschaft haben in diesem Fall mit ihrer Bewerbung Verpflichtungserklärungen dieser Nachunternehmer einzureichen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin
Postal address: Martin-Luther-Str. 105

Town: Berlin
Postal code: 10825
Country: Germany
Telephone: +49 3090138316
Fax: +49 3090138313

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich zu rügen. Bei Verstößen, die sich aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen ergeben, bis spätestens zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist (§ 160 Abs. 3 Nr. 1-3 GWB). Teilt der Auftraggeber mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der o. a. Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder elektronischem Weg) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 1 GWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin; siehe Punkt VI.4.1

Town: Berlin

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

30/04/2020